Subungual exostosis.
An exostosis grows from the bone up into the nail bed displacing the nail. The patient usually complains of pressure in the toe, and may date the lesion from when someone stood on the toe. However being trod on raised awareness of its presence rather than being the cause. Unlike an ingrowing toe nail, the edges of the do not grow into the margins of the nail bed.

Exostosis on lateral X-ray of toe

Clinical appearance of nail with exostosis under nail just visible